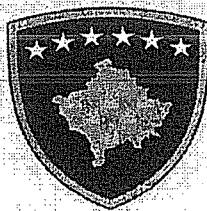


599
DA
17/10/2017



REPUBLIC OF KOSOVO
MINISTRIE E FINANCES / MINISTRY OF FINANCE
AGENCIA QENDRORE E PROKURIMIT / CENTRALNA AGENCIA NABAVKE / CENTRAL PROCUREMENT AGENCY

Agj. Org. A.Q.P.
Org. Adresa
Org. Adr. 1/30
Nr. F. 50/15
Nr. F. 05/11/2015
Nr. F. 05/11/2015
Nr. F. 05/11/2015

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Financave - Ministarstvo za Finansije - Ministry of Finance
Agjencia Qendrore e Prokurimit - Centralna Agencia Nabavke - Central Procurement Agency

KONTRATË PËR FURNIZIM

TITULLI I KONTRATËS:
KONTRATËN PUBLIKE KORNIZË PËR FURNIZIM ME KARBURANTE

NUMRI I PROKURIMIT: AQP 15 001 111

PJESA B: KONTRATA PUBLIKE KORNIZË, KUSHTET & ANEKSET E NDËLIDHURA

PJESA I E KONTRATËS: KONTRATA PUBLIKE KORNIZË

Agjencia Qendrore e Prokurimit (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues i cili prokuron në emër të Autoriteteve Kontraktuese" të specifikuara në Aneksin 7), në njërën anë;

dhe

HIB Petrol sh.p.k, Ferizaj (në vazhdim "Furnizuesi"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike kornizë për:

Furnizim me karburante, me numër identifikues: AQP/15/001/111.

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës publike kornizë është të krijoj kushtet, duke përfshirë çmimet për njësi dhe rregullat e implementimit për dorëzimin e Karburanteve (shih Aneksin 1 për përshkrimin e këtyre produkteve dhe sasi të parashikuara që mund të dorëzohen gjatë kohëzgjatjes së kontratës publike kornizë):

- a) Naftë për automjete në pikat e shpërndarjes (pompat e Benzinës) të përcaktuara nga Operatori Ekonomik siç specifikohet në Aneksin 9;
- b) Benzinë për automjete në pikat e shpërndarjes (pompat e Benzinës) të përcaktuara nga Operatori Ekonomik siç specifikohet në Aneksin 9;
- c) Naftë për gjenerator në pikat e shpërndarjes së Autoriteteve Kontraktuese s siç specifikohet në Aneksin 8;
- d) Benzinë për gjeneratorë në pikat e shpërndarjes së Autoriteteve Kontraktuese s siç specifikohet në Aneksin 8;
- e) Naftë për ngrohje në pikat e shpërndarjes së Autoriteteve Kontraktuese s siç specifikohet në Aneksin 8.

Agjencia Qendrore e Prokurimit bënë blerjen në emër të Autoriteteve tjera Kontraktuese të specifikuara në Aneksin 7.

Përdorimi i kësaj Kontrate Publike Kornizë është obliguese për të gjitha Autoritetet Kontraktuese të specifikuara në Aneksin 7 të Dosjes së Tenderit.

1.2 Për furnizim me karburante për gjenerator dhe naftë për ngrohje, kjo kontrata publike kornizë do të implementohet me "vendosjen e porosive" apo thirrje: p.sh. kurdo që Agjencia Qendrore e Prokurimit apo ndonjë Autoritet tjetër Kontraktues i përfshirë në këtë kontratë, tenton të blejë karburante për gjenerator apo naftë për ngrohje në bazë të kësaj kontrate publike kornizë, duhet që të dërgojë "porosinë" tek furnizuesi, duke specifikuar llojin e karburanteve për furnizim me sasi të tyre përkatëse dhe adresën e saktë se ku duhet të dërgohet karburanti.

Nuk nevojitet fletëporosia apo thirrja për furnizim me karburante për vetura. Secili Autoritet Kontraktues i specifikuar në Aneksin 7, brenda shtatë (7) ditëve, pas pranimit të kopjes së nënshkruar të kontratës nga Agjencia Qendrore e Prokurimit, është i obliguar që të dorëzojë tek Operatori Ekonomik një listë të veturave (me numra të regjistrimit) të autorizuar për furnizim, në pompat e benzinës së Operatorit Ekonomik. Një listë e tillë mund të freskohet kohë pas kohe nga ana e AK-së. Një listë e tillë do të jetë efektive vetëm pas 24 orësh pas datës dhe kohës së marrjes së një liste të tillë nga ana e Operatorit Ekonomik.

1.3 Sasi të vlerësuara, të përcaktuara në Aneksin 1, janë vetëm sasi indikative dhe NUK detyrojnë Autoritetet Kontraktuese të specifikuara në Aneksin 7 që të blejë ndonjërin prej tyre. Autoritetet Kontraktuese të specifikuara në Aneksin 7 me të drejtë të tyre mund të blejnë më pak ose më shumë

sasi se sa ato sasi të vlerësuara. Megjithatë, Autoriteti(et) Kontraktues i përmendur në Nenin 1.1 është (janë) të detyruar të përdorin këtë marrëveshje kornizë sa herë që të prokurojnë mallra; të përmendura në 1.1. Për më tepër disa Autoritete Kontraktuese të identifikuar në Aneksin 7 kanë kontratat e tyre ekzistuese. Këto kontrata nuk do të ndërpriten, por do të vazhdojnë deri në datën e skadimit. Dy javë para skadimit të kontratës autoriteti përkatës kontraktues do të njoftoj me shkrim Agjencinë Qendrore të Prokurimit dhe Operatorin ekonomik lidhur me datën e skadimit të kontratës dhe datën e fillimit të shfrytëzimit të kontratës kornizë. Autoriteti kontraktues përkatës gjithashtu do të dorëzoj Operatorit Ekonomik një listë të veturave (me numra të regjistrimit) të autorizuara për furnizim, në pompat e benzinës të Operatorit Ekonomik.

1.4 Nënshkrimi i kontratës publike kornizë nuk imponon obligim mbi asnjërin Autoritetet Kontraktuese të identifikuar në Aneksin 7 për të blerë sasi të parapara në Aneksin 1. Furnizuesi nuk do të ketë të drejtë kompensimi dhe NUK do të lejohet të bëjë ndryshime të çmimeve të njësisë, për shembull në rast se autoriteti kontraktues vendosë të blejë më pak apo më shumë sasi se sa ato të parapara të specifikuara dhe/ose në rast se autoriteti kontraktues vendos të MOS blejë ASNJE nga këto sasi për disa artikuj.

1.5 Zbatimi i kësaj kontrate kornizë do të fillojë me nënshkrim nga të dyja palët. Kjo kontratë kornizë ka kohëzgjatje prej tridhjetëgjatë (36) muajve.

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim të karburanteve për gjenerator dhe naftë për ngrohje është 3 (tri) ditë nga koha e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues. Përderisa për furnizimin e karburanteve për vetura furnizuesi duhet të siguroj që pompat e benzinës, të përcaktuara nga Furnizuesi si specifikohet në Aneksin 9, të jenë të hapura 7 ditë/24 ore.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit (karburante për gjeneratorë dhe naftë për ngrohje) do të jetë në adresat e specifikuara në Aneksin 8 të Dosjes së Tenderit dhe për furnizim me karburante për vetura në pikat e shitjes së OE (pompat e benzinës) të përcaktuara në Aneksin 9.

2.3 Inkotermi i zbatueshëm do të jetë DDP¹ (Dërgesat e Detyrës të Paguara).

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës.

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

Neni 4 Çmimi

4.1 Çmimet njësi të furnizimeve janë paraqitur në Ofertën Financiare, Lista e Çmimit e paraqitur nga Furnizuesi.

¹⁷ DDP – Dërgesat e Detyrës të Paguara – Incoterms 2010 Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë.

Ne	Lloji i karburantit	Premium për një litër në Euro
1	Diesel për vetura dhe mjete tjera lëvizëse 10 ppm	0.055
2	Diesel për gjenerator 10 ppm	0.055
3	Diesel për nxehje 10 ppm	0.055
4	Benzine për vetura 10 ppm	0.055

Vlera e përgjithshme e kontratës për sasi të përafërta tri vjeçare bazuar në çmimin mesatar mujor të berzës së Plattit CIF Med (Genova/Lavera), kursit mesatar mujor të Bankës Qendrore Evropiane dhe elementeve tjera fikse dhe variabile që janë pasqyruar në Aneksin 11 në Tabelën e Formimit të çmimeve për Gusht 2015 është: 12,247,533.95 €.

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoritetet Kontraktuese të specifikuar në Aneksin 7 i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës publike kornizë.

4.3 Kalkulimi i çmimit gjatë realizimit të kontratës behet duke u bazuar në çmimin mesatar mujor të berzës së Plattit CIF Med (Genova/Lavera), kursit mesatar mujor të Bankës Qendrore Evropiane dhe elementeve tjera fikse dhe variabile që janë pasqyruar në Aneksin 11 - Tabela për llogaritjen e çmimit kushtues të karburanteve.

4.4 Agjencia Qendrore e Prokurimit ka qasje në berëz dhe bënë kalkulimin e çmimit në baza mujore, duke u bazuar në tabelën e formimit të çmimeve. Autoriteti Kontraktues, Agjencia Qendrore e Prokurimit, më së largu deri me datën pesë (5) të muajt vijues dërgon të Furnizuesit kalkulimin e çmimeve për muajin paraprak. Obligohet Furnizuesi që më së largu deri me datën dhjetë (10) të muajt vijues të dërgojë të gjitha faturat për shpenzimet e karburanteve për muajin paraprak tek Autoritetet Kontraktuese që shfrytëzojnë kontratën të specifikuar në Aneksin 7. Agjencia Qendrore e Prokurimit, vendimin e formimit të çmimeve të karburanteve për çdo muaj do ta publikoj në ueb-faqen e AQP-së. Këto vendim të formimit të çmimeve të publikuar në ueb-faqen e AQP-së kanë të drejtë ta shfrytëzojnë vetëm Autoritetet Kontraktuese që janë shfrytëzues të kësaj kontrate kornizë dhe janë të specifikuar në Aneksin nr. 7.

4.5 Pagesat do të bëhen në përputhje me Kushtet e Përgjithshme dhe/ose të Veçanta të Kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë së dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kontrata Publike Kornizë;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare (Lista e Çmimeve);
- (f) Aneksi nr. 1 - Specifikat teknike të Detyrueshme
- (g) Aneksi nr. 7 - Lista e Autoriteteve Kontraktuese
- (h) Aneksi nr. 8 - Pikat e shpërndarjes
- (i) Aneksi nr. 9 - Lokacionet e Pikave të Karburantit
- (j) Aneksi nr. 11 - Tabela e formimit të çmimeve
- (k) Urdhër blerja.

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në rast të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet cilitdo Autoritet Kontraktues të specifikuar në Aneksin 7, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të

dorëzohen personalisht. Në të gjitha këto komunikime, Agjencia Qendrore e Prokurimit duhet të njoftohet (Cc-ed) në mënyrë që të përcjell zbatimin e kontratës.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shënohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendim i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është përgatitur në gjuhët Shqipe në tri origjinale, dy origjinale për Agjencinë Qendrore të Prokurimit dhe një original për Furnizuesin. Një kopje e nënshkruar e kontratës do të dorëzohet secilit Autoritet kontraktues të specifikuar në Aneksin 7 nga Agjencia Qendrore e Prokurimit.

Në bazë të shkresës nr. 50/15, të datës: 05.11.2015 nga Agjencia Qendrore e Prokurimit, për nënshkrimin e kontratave kornizë për: Furnizim me Karburante, Ministri merr përgjegjësinë për sigurimin e buxhetit për përmbushjen e kontratave sipas kushteve të parapara me kontratë.

Përgjegjës për zbatimin e kërkesave ligjore të LPP-se Nr. 04/L-042 janë personat kompetent të AQP-se të autorizuar për kryerjen e këtyre procedurave të prokurimit.

Për Agjencinë Qendrore të Prokurimit			
Emri:	Behxhef Rrukiqi		
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit		
Nënshkrimi:			
Data:	05.11.2015		
Vula:			
Emri:	Mursel Rracaj	Emri:	Avdullah Hoti
Pozita:	Zyrtar Kryesor Administrativ	Pozita:	Ministër i Financave
Nënshkrimi:		Nënshkrimi:	
Data:	10.11.2015	Data:	15.12.2015
Vula:		Vula:	
Për Ofruesin e Shërbimeve			
Emri:	Fatbardh Xhaferi		
Pozita:	Menaxher Gjeneral i Kontabëlve		
Nënshkrimi:			
Data:			
Vula:			